

招生简章

活学书院

〒604-8822 京都市中京区壬生辻町11番1
电话 075-812-8682、FAX 075-812-8686
E-mail: keisho@katugaku.com
negimoto@katugaku.com
URL: <http://www.katugaku.com/shoin/>

招生简章

1 开学日期 / 班级 / 人数

开学日期	招生班级	对象	定员
每年1月	1年3个月 升学班	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	合计 300 名
每年4月	1年升学班 2年升学班	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	
每年7月	1年9个月 升学班	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	
每年10月	1年6个月 升学班	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	

上课时间: 从星期一到星期五 (每周5天) 每日4课时

第一, 上午班 9: 00~12: 50

第二, 下午班 13: 10~17: 00

※另外还进行, 日语能力考试一级辅导课, 英语辅导课, 数学辅导课, 升学特别指导 (个别指导, 考试应对辅导, 论文/研究计划书/面试指导, 入学申请书的写法等等)

2 招生资格

1. 完成12年的正规义务教育者。
2. 日语能力考试N5 (旧4级) 以上合格者, 或 J. TEST F级以上合格者。
3. 年龄在28岁以下者 (以最终学历毕业以后5年以内为限)
4. 有保证人作经济担保者。

3 申请期间/费用

申请资料和入学报名费, 请在以下时间内提交。

*申请期间 :

1月冬季生: 7月1日~7月31日

4月春季生: 10月1日~10月31日

7月夏季生: 1月1日~1月31日

10月秋季生: 4月1日~3月31日

*入学报名费: 33,000 日元 (含消费税) (本校再申请者免费)

4 申请方法

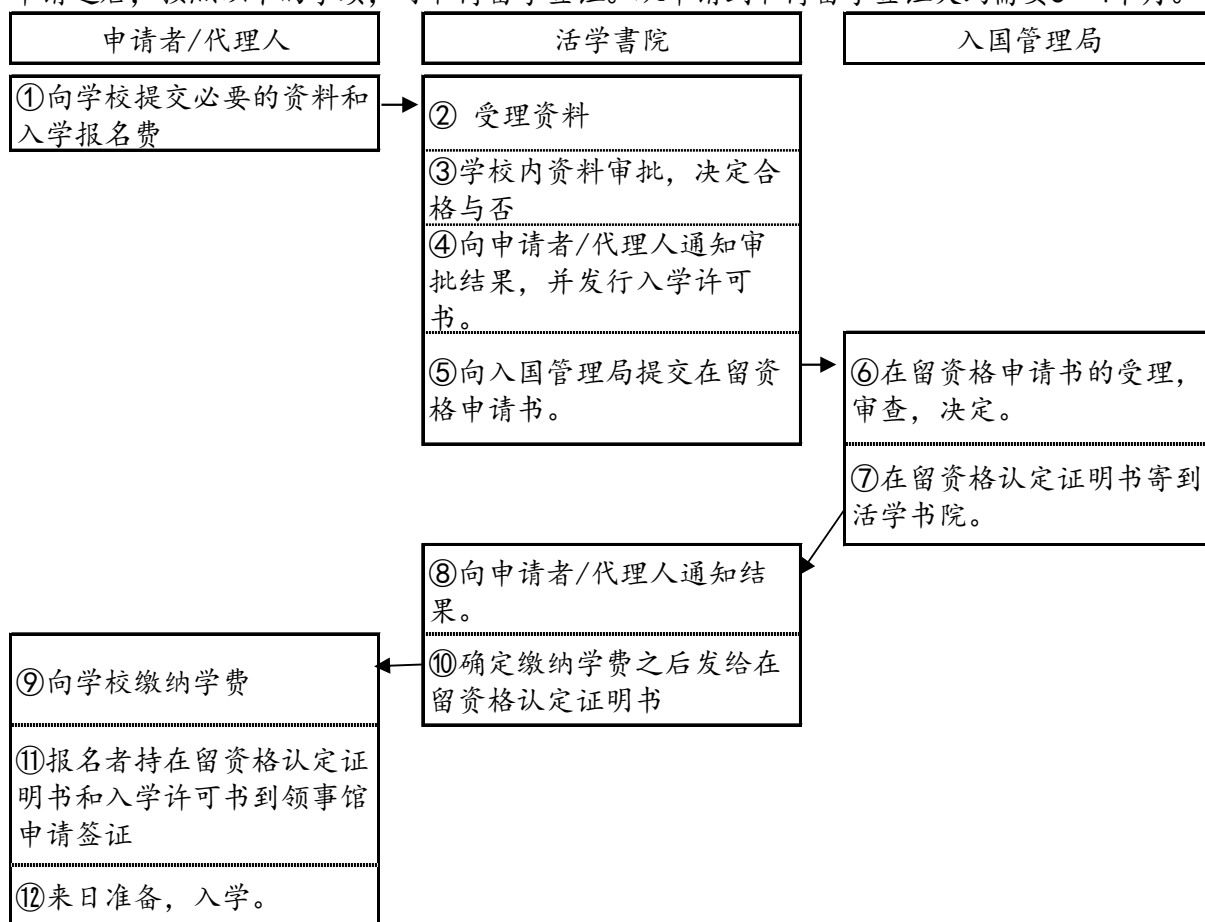
1. 本人直接来校申请:
交付入学选考费, 同时, 请务必携带护照。
2. 代理人来校申请:
代理人必须是留学生的在日经济担保者。
经济担保者需要提出委托书, 同时, 交付报名费。
3. 邮寄申请:
只限在日本无代理人者。
收到学校资料后, 请把选考费汇到指定的银行账户。

5 选考方法

资料审核为主，进行本人，经济担保人的面试以及电话/网络等的审查。

报名至入学流程

申请之后，按照以下的手续，可取得留学签证。从申请到取得留学签证大约需要3~4个月。



提交资料时的注意点

提交的资料由本校进行严格审查。资料审查合格后，为了取得留学签证，向入管局提交在留资格认定所需要的相关资料。

为了防止非法逗留，非法劳动者等事件的发生，对申请资料进行严格的审查，不符合申请条件者不予以发行在留资格认定证明书。因此在申请时，请务必确认以下事项。另外，以前长时间在日本居住过，或者是过去有申请过在留资格认定证明书者，请务必和本校联系。

1. 资料的记载如不是日语的话，请附加日语翻译，并且要写上翻译者的姓名和联系方式。
2. 报名者的履历书务必要本人填写。同样，经费支付书也要由经济担保人本人填写。不可以代写。并且要使用正式印章。

3. 要更正记入事项时，不能用修改液，在要修改的地方画两条线，盖上印章后再更正。
4. 已填写的资料内容是否有矛盾或不符合的地方，请务必认真确认。例如，报名者的履历书上写的毕业年月和毕业证书上写的是否一致。报名者的留学理由和经济担保人的经费支付书的内容是否一致。
5. 申请资料要在校选考结束后，因为原件要提交入国管理局，所以请事前复印后再递交。
6. 本校或入国管理局受理资料后，可能会有内容不全或需要追加资料的情况，请一定要留有充分的时间，以做准备。
7. 如果有对申请资料或是其他不明白的地方，请与本校联系。另外，在填写申请资料时可能会有修改的地方，请务必携带印章。

学费

*货币单位：日元

	第一年	第二年 3个月	第二年 6个月	第二年 9个月	第二年 12个月
入学金	55,000				
授课费	633,600	158,400	316,800	475,200	633,600
设施费	44,000	11,000	22,000	33,000	44,000
合计	732,600	169,000	338,800	508,200	677,600

※教材及课外活动费：年22,000日元

※1年以上课程可分2次支付（以上金额含消费税）

- 其他的费用：国民健康保险金 每年19,200日元(每月1,600日元)。体检费每年3,500日元。根据日本国规定，所有人必须加入。如果受伤或去医院看病时，医疗费只负担30%。
- 海外汇款需要手续费。被银行扣除的金额，来日后全部由学生本人负担。
- 奖学金：对出勤率良好，成绩优秀的学生 由理事长颁发奖学金。

奖学金制度：本校6个月以上在籍学生的成绩为主、对出勤状况良好的学生，在个人提出申请，审查通过的情况下可获得以下种类的奖学金：

*财团奖学金 10万日元/月

*私费留学生学习奖学金（文部省）奖学金 3万日元 /月

《关于退还学费的规定》

1. 没有拿到在留资格认定证明书者，除选考费以外，全额退还。
2. 拿到在留资格认定证明书后，①没有去办签证申请，②没有拿到签证，③虽然拿到签证，但不想入学等等，此时，除选考费和入学金之外，全额退还。
3. 金额退还时所需的银行手续费由本人负担。入学许可书和在留资格认定证明书请退还学校。

报名资料

1 申请人（学生本人）

材料	数量	形式	译文	注意事项
1 入学愿书	1	本校指定用纸	要	申请者本人填写。学习期间为1.5年或两年。确认之后，盖上印章。学历是从小学开始到最终学历全部填写。如有空白的期间请务必说明状况。履历如有空白期间请附加说明书。
2 留学理由	1	本校指定用纸	要	留学理由是非常重要的。申请者必须要叙述具体理由。用纸不够的话可以补充。附加翻译文的时候，要使用A4的纸、形式自由。
3 照片	8	4×3cm	不要	3个月之内拍的照片。背面写上名字。
4 最终学历毕业证	1	原件	要	入国管理局审查后，返还。
5 最终学历成绩证明书	1	原件或副本	要	从一年级到毕业的全部成绩。
6 日语学习证明书	1	原件	要	在本国日语学习修了者，或正在学习者提交。要写上学习期间，科目，时间，成绩，全日制/夜间等。综合学习时间为150小时以上。
7 日语能力证明书	不定	原件或副本	不要	如参加过日语能力考试或J-TEST的申请者，要提交准考证，合格证明书，成绩等。
8 在职证明	1	原件	要	只限有工作经历的申请者提交。使用带有公司标题的书信。如有名片请提交。
9 身份证	1	彩色印刷或照片	不要	头像清晰，和原本同样大。用数码相机拍的不可使用。
10 护照	1	彩色印刷	要	持有者提交。
11 推荐书	不定	原件	要	校长，指导教授，或公司领导的推荐书。
12 全国统一高考成绩	不定	原件或副本	要	参加过大学考试的申请者提交有关资料（国家教育部认证）。
13 奖状/荣誉证书	不定	原件或副本	要	持有者提交。
14 其他	不定	原件或副本	要	如有其他可作参考的资料请提交。

注意：

- ①需要翻译的资料，请务必附加译文。译文要用A4纸。
- ②持有特殊学历者，请和招生担任商量。
- ③不持护照者，请提交公共机关出具的注明拼音姓名的资料。如，J-TEST准考证等。

注：留学理由书的写法

「留学理由」是非常重要的部分。申请者想要去日本留学的热情，用真诚的语言详细的记述下来。如何叙述自己的心情，以下内容可作参考。

- ①首先，要自我介绍。学校的专业，工作的经历，还有现在的状况等等。
- ②第二，写申请者到日本留学的目的。到日本想学习什么，为什么一定要在日本学习，请详细的写下来。并且到现在为止和自己的经历是否有连贯性。如果没有的话，为什么要学习新的领域，把理由详细的写下来。

③在日本学习到的知识文化，回国后如何发挥利用。还要把自己的理想，目标写下来。为了去日本留学，现在在做什么样的努力。比如说，为了进入日本的大学而努力学习日语等等。

2 经费担保人（国内汇款）

	申請書類	数量	形式	訳文	注意点
1	经济支付书	1	本校指定用纸	要	经济担保者本人填写。要说明和申请人的关系。经济支付的必要性，方法等。
2	银行存款证明书	1	原件	不要	2年留学需要300万日元以上，1.5年留学需要200万日元以上。外币也可以。
3	在职证明公证书	1	工作单位或者是公证处的样式	要	填写进公司的年月日、在职期间、工作等。使用带有公司标题的书信纸，如有名片请一同提交。（公证书也要翻译）
4	收入证明书	1	工作单位的样式	要	最近3年的详细收入情况和纳税金额。
5	资金形成经纬证明（3年）	不定	公证处的样式	要	总收入中扣除支出，余下存额。
6	亲属关系公证书	1	公证处的样式	要	3个月以内
7	誓约书	1	本校指定用纸	不要	申请者，经济担保人各自填写并盖章。
8	身份证	1	彩色复印件及照片	不要	不可使用数码相机拍摄。
9	户口簿	1	彩色复印件及照片	不要	从封面开始，记载的内容全部复印。不可使用数码相机拍摄。
10	入学选考费	1	33,000日元（含消费税）	不要	即使没有拿到在留资格认定书者，选考费也不予以退还。再次申请者可免费。
11	其他资料	不定	原件或副本	要	有必要时提交。

注意：

- ① 需要翻译的资料请务必附加译文。译文请用A4纸。
- ② 经济担保人如果住在日本，或是申请者自己负担，其申请资料与以上有所不同，请和本校招生办联系。
- ③ 经济担保人是公司职员时提供第3项在职证明公证书，经营者时提供第5项营业许可公证书。

※符合以下内容者，请提交资料。

- 不符合小学入学年龄者→小学及中学的毕业证书，或者是毕业证书原件
- 大学在校生→在校证明书及成绩证明书
- 有工作经历者→退職证明书